

## **IV Premi UPF-FESOCA de Llengua de Signes Catalana**

La Facultat de Traducció i Interpretació de la Universitat Pompeu Fabra (UPF) i la Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) convoquen aquest premi amb el propòsit d'incentivar el coneixement i la difusió de la llengua de signes catalana. El premi està vinculat al desplegament del perfil formatiu en llengua de signes catalana dels graus en Traducció i Interpretació i en Llengües Aplicades.

S'atorga un premi al millor treball escrit i un altre al millor treball signat sobre situacions de la vida quotidiana en les quals la llengua de signes és un vehicle de comunicació entre persones sordes i oients.

### **Bases generals del IV Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana (2016)**

#### **Descripció**

La Facultat de Traducció i Interpretació de la Universitat Pompeu Fabra (UPF) i la Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) convoquen el "IV Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana" al millor treball escrit i al millor treball signat realitzats durant el curs acadèmic 2015-16 per estudiants de batxillerat i de cicle formatiu de grau superior dels centres d'ensenyament de Catalunya.

#### **Tema dels treballs**

El tema dels treballs presentats al Premi és "la llengua de signes, patrimoni lingüístic de tots i vehicle de comunicació entre persones sordes i oients". Són benvinguts els treballs escrits o signats que reflecteixin la utilitat de la llengua de signes en situacions de la vida quotidiana, tant per part de persones sordes com oients.

Els treballs han de ser originals i inèdits. No s'hi poden presentar treballs premiats en altres concursos, i es valorarà l'originalitat, la creativitat, el rigor acadèmic i la rellevància i la pertinència del tema tractat.

#### **Destinataris**

Poden optar al premi els estudiants de batxillerat i de cicles formatius de grau superior de tots els centres d'ensenyament de Catalunya.

## Modalitats de participació

S'estableixen dues modalitats de participació:

- Modalitat escrita
- Modalitat signada

## Requisits formals de presentació

- Per als treballs escrits:
  - Extensió: fins a 25 pàgines, inclosos els annexos.
  - Nombre de còpies que cal presentar: una còpia impresa i una còpia en suport digital.
- Per als treballs signats:
  - Format: una càpsula de vídeo en format .avi dins d'un DVD o llapis de memòria, i un resum escrit i imprès del treball d'aproximadament 400 paraules.
  - Durada del vídeo: fins a 10 minuts

Tots els treballs s'han de presentar en un sobre o en un paquet tancat en què figuri "IV Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana" i el pseudònim de l'autor. En el mateix treball **només** hi ha de constar el títol i el pseudònim de l'autor. Dins del paquet, en un full a part i dins un sobre, s'hi ha de fer constar:

1. Pseudònim, nom, cognoms, adreça i telèfon de l'estudiant que concursi.
2. Nom i cognoms del director o coordinador de batxillerat o del CFGS del centre i telèfon de contacte.
3. Nom i adreça del centre.
4. Vistiplau de la Direcció del centre, incloses la signatura i el segell.

Tots els treballs s'han d'enviar per correu certificat o s'han de lliurar personalment (de 9.30 a 14.00 h i de 16.00 a 17.00 h) a l'adreça següent:

"IV Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana"  
Universitat Pompeu Fabra  
Secretaria de la Facultat de Traducció i Interpretació  
Roc Boronat, 138, despatx 52.315  
08018 Barcelona

## Terminis

El termini de presentació dels treballs finalitza el dia **4 de març** de 2016.

La relació de finalistes es farà pública a la pàgina web de la Facultat ([www.upf.edu/factii/](http://www.upf.edu/factii/)), de lliure accés a internet, a partir **del 15 d'abril** de 2016.



## Composició del jurat

El jurat del Premi estarà format per dos professors de la Facultat de Traducció i Interpretació de la Universitat Pompeu Fabra i un membre de la FESOCA. La decisió del jurat és inapel·lable; així mateix, podrà declarar desert el premi. El jurat resoldrà qualsevol qüestió no prevista en aquestes bases.

## Premis

- Premi al millor treball escrit: un ipad mini i un diploma acreditatiu.
- Premi al millor treball signat: un ipad mini i un diploma acreditatiu.

Els premis es lliuraran a la Facultat de Traducció i Interpretació de la Universitat Pompeu Fabra (c. Roc Boronat, 138, 08018 Barcelona) el dia **7 de maig** de 2016 al matí. No es lliurarà cap premi amb posterioritat.

Es publicarà una fotografia de les persones premiades a l'acte de lliurament del Premi a la pàgina web de la Facultat (<http://www.upf.edu/factii/>), d'accés lliure a internet.

Els treballs premiats es podran publicar a les webs institucionals de la UPF i de la FESOCA i a l'e-Repository (Repository Digital de la UPF) o qualsevol altre creat per la UPF o el Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya, comptant sempre amb l'autorització de l'autor.

Els treballs finalistes es podran recollir el mateix dia del lliurament. La resta de treballs es podran recollir a la Secretaria de la Facultat de Traducció i Interpretació a partir de 9.00 a 14.00 h. La Facultat no es farà responsable dels treballs que no hagin estat recollits abans del **31 de juliol** de 2016.

La participació en aquest concurs implica acceptar aquestes bases.

## Més informació

Per a més informació, podeu trucar a la Secretaria de la Facultat de Traducció i Interpretació, al telèfon 93 542 22 42, o enviar un correu electrònic a l'adreça [secretaria.fti@upf.edu](mailto:secretaria.fti@upf.edu).

## Tractament de dades de caràcter personal

Les dades personals facilitades seran incorporades al fitxer de dades de caràcter personal "Admissió a ensenyaments i promoció", del qual és titular la Universitat Pompeu Fabra i que té com a finalitat gestionar les activitats de promoció dels estudis de la universitat, com ara aquest Premi, així com la gestió de tots els procediments previs a la formalització d'una matrícula. Les dades no seran cedides,



llevat d'aquells casos en què sigui necessari per al compliment d'obligacions legals. En qualsevol moment podreu exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant una comunicació escrita, acompanyada d'una fotocòpia del DNI o document equivalent adreçada a: Gerent. Universitat Pompeu Fabra. pl. de la Mercè, 10-12. 08002 Barcelona.